

**MICRELEC ITALIA**

**REGISTRATORE DI CASSA**

**M610**

**MANUALE D'USO**

Egregio cliente,

La ringraziamo per la preferenza accordataci.

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato secondo i più alti standard qualitativi e la Micrelec Italia si impegna a garantire che il vostro registratore di cassa continui a funzionare al meglio.

Le auguriamo di ricevere grandi soddisfazioni dal suo nuovo acquisto.

2° Edizione ottobre 2003

Il contenuto di questo manuale è strettamente riservato ed è vietato qualsiasi tipo di copia o riproduzione.

Il presente manuale è soggetto a modifiche ed aggiornamenti periodici così come le specifiche e le caratteristiche dei registratori di cassa.

## INDICE

GARANZIA LIMITATA	pag.	05
INSTALLAZIONE ED AVVERTENZE	pag.	06
VISTE DELL'APPARECCHIO	pag.	07
DATI TECNICI	pag.	07
TASTIERA	pag.	08
STAMPANTE	pag.	09
DISPLAY	pag.	09
FUNZIONI PRINCIPALI	pag.	10
MODI OPERATIVI	pag.	10
VENDITE	pag.	11
OPERAZIONI DI REGISTRAZIONE	pag.	12
Registrazione vendite	pag.	12
Registrazione entrate di cassa	pag.	12
Maggiorazioni	pag.	13
Deduzioni	pag.	13
Moltiplicazione	pag.	14
Annulli	pag.	14
Moltiplicazioni a catena	pag.	15
Ripetizione vendite	pag.	15
Storno	pag.	16
Reso merce	pag.	16
Annulli completi dello scontrino	pag.	17
Registrazione con sconto percentuale	pag.	17
DISTINTA-X	pag.	18

ESEMPI DI STATISTICHE	pag. 19
Importo giornaliero	pag. 19
Cassa giornaliero	pag. 20
PROGRAMMAZIONE	pag. 21
AZZERAMENTO Z-1	pag. 22
ESEMPIO DI AZZERAMENTO Z-1	pag. 23
AZZERAMENTO Z-2	pag. 24
DIAGNOSTICA	pag. 25
CASSA CHIUSA	pag. 26
MESSAGGI D'ERRORE	pag. 27
NORME DI MANUTENZIONE	pag. 29

## **GARANZIA LIMITATA**

Questa garanzia limitata è valida per un anno dalla data d'acquisto e non è richiesta la registrazione, tuttavia in caso d'intervento in garanzia l'acquirente è tenuto ad esibire l'originale del documento d'acquisto recante l'indicazione della data.

La garanzia è limitata alla sola riparazione delle apparecchiature. La garanzia non copre i costi di trasporto o nessun altro tipo di costo, né rischi derivanti dalla rimozione, il trasporto e l'installazione dei prodotti.

La garanzia è valida solo per l'acquirente originario e non è trasferibile.

Questa garanzia è applicabile solo per la presenza di vizi di materiali o di lavorazione al momento dell'acquisto e non è applicabile nei seguenti casi:

- danni causati da installazione, connessione o imballaggio non corretti;
- danni causati da un uso inadeguato del prodotto o imputabili alla normale usura, da negligenza, da modifiche o impiego di componenti non fabbricati o autorizzati da Micrelec, e in generale da un uso diverso specificato nel presente manuale;
- danni causati da apparecchiature ausiliarie difettose o inadatte;
- danni causati da incidenti, cause naturali o altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Micrelec Italia e dei suoi concessionari ufficiali.;
- quando il numero di matricola del prodotto sia stato cancellato, modificato o eliminato;
- se riparazioni o modifiche sono state eseguite da persone non autorizzate.

Se sono necessarie delle riparazioni in garanzia, seguire le procedure sotto elencate:

- se l'apparecchiatura è utilizzata nel paese in cui è stata acquistata, contattare il concessionario autorizzato Micrelec Italia da cui è stata acquistata;
- se l'apparecchiatura non è utilizzata nel paese in cui è stata acquistata, contattare il distributore nazionale Micrelec del paese di residenza, che sarà in grado di fornire i dettagli della ditta incaricata delle riparazioni.

## **INSTALLAZIONE ED AVVERTENZE**

Premesso che il registratore di cassa deve essere installato presso il punto vendita esclusivamente da personale tecnico autorizzato, ricordiamo che per un corretto funzionamento è opportuno controllare quanto segue:

- al momento dell'installazione verificare che l'impianto elettrico sia dotato di un corretto collegamento di terra e che la presa di alimentazione sia installata in prossimità dell'apparecchio e di facile accesso;
- evitare di far funzionare l'apparecchio in luoghi eccessivamente freddi, caldi o esposti ai raggi solari diretti per lungo tempo: il funzionamento corretto è garantito per temperature comprese tra -15° C e +45° C;
- evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere;
- evitare di far funzionare l'apparecchio in luoghi molto polverosi.

Nell'eventualità di guasti che impediscano un corretto funzionamento dell'apparecchio dal punto di vista fiscale, il registratore di cassa si blocca e sul display appare un codice numerico: in questi casi è opportuno spegnere la macchina e far intervenire il centro di assistenza tecnica autorizzato.

Questo modello di registratore di cassa è dotato di stampante termica, quindi è obbligatorio utilizzare la carta termica omologata riportante sia gli estremi dell'omologazione che la data di scadenza, secondo quanto specificato nel D.M. del Ministero delle Finanze del 30/03/93, all. E.

Inoltre l'utilizzatore dovrà conservare i documenti previsti dalla legge in luoghi oscuri con umidità relativa inferiore all'80% e temperatura inferiore a 35° C, evitando il contatto diretto con materiali plastici ed in particolare con il polivinilcloruro.

Nel caso in cui l'apparecchio utilizzi una stampante esterna per ricevute/fatture fiscali, tale stampante dovrà avere l'indicazione "apparecchio non valido per il rilascio di scontrini fiscali".

## VISTE DELL'APPARECCHIO



## DATI TECNICI

Alimentazione: 180-240V AC, 50-60Hz; Assorbimento: 40W  
Dimensioni: larghezza 33cm; profondità 41cm; altezza 16cm  
Peso: 3,30 Kg

## TASTIERA

Una delle caratteristiche principali dell'apparecchio consiste nella possibilità di personalizzare le posizioni dei tasti e le corrispondenti funzioni (30+30 reparti).

In ogni modo il registratore di cassa è inizialmente fornito con una configurazione standard che potrà poi essere modificata dal centro di assistenza sulle basi delle singole esigenze.

Un'altra possibilità è quella che consente l'utilizzo della tastiera per l'inserimento di caratteri alfabetici, utili sia in fase di programmazione delle varie descrizioni sia nel caso di codici prodotto alfanumerici quando l'apparecchio è collegato al PC.



## **STAMPANTE**

Il blocco stampante è composto da due stampanti termiche grafiche ad alta definizione. La velocità di stampa è di 15 righe/secondo con possibili descrizioni fino a 32 caratteri per riga. Le dimensioni dei rotoli sono: 57mm + 57mm (giornale di fondo + scontrino); la loro sostituzione è un'operazione molto semplice perché è sufficiente appoggiare il rotolo da sostituire nell'apposito vano e alla chiusura del coperchio avviene automaticamente il caricamento della carta grazie al dispositivo easy load: l'assenza della carta è rilevata da sensori e segnalata sui display.

## **DISPLAY**

L'apparecchio è dotato di due display: uno lato operatore ed uno lato cliente. Il display operatore è alfanumerico a tecnologia LCD retroilluminato (due righe da 16 caratteri). Il display cliente è alfanumerico a tecnologia LCD retroilluminato (due righe da 16 caratteri) con torretta estraibile ed orientabile.

## **FUNZIONI PRINCIPALI**

I registratori di cassa della serie M600 sono stati progettati in modo che tutte le funzioni siano molto intuitive e facili da imparare al fine di utilizzare con la massima semplicità l'apparecchio.

Sul display del registratore di cassa appaiono dei menu (Modi Operativi) e dei sottomenu con la stessa logica dei programmi presenti sui PC in modo che non è necessario avere un manuale cartaceo che elenca le varie funzioni previste.

Quindi il registratore di cassa M610 è stato studiato per aiutare l'utilizzatore a lavorare meglio e risparmiando tempo.

Queste sono le caratteristiche principali del registratore di cassa M610 standard:

- memoria per 5000 PLU con 20 caratteri di descrizione;
- due stampanti grafiche termiche ad alta definizione;
- rotoli da 57mm (scontrino + giornale di fondo);
- tastiera composta da 70 tasti con 30+30 reparti;
- display operatore e cliente con due righe da 16 caratteri alfanumerici con torretta estraibile ed orientabile;
- due porte seriali standard RS232 per collegamento a PC e scanner;
- massima impostazione di importi per riga 5+2 (99999,99);
- massimo valore importo scontrino 6+2 (999999,99);
- massimo valore importo totale giornata 8+2 (99999999,99);
- massimo valore importo Gran Totale 10+2 (9999999999,99).

## **MODI OPERATIVI**

Il registratore di cassa M610 prevede sei modalità operative che possono essere visualizzate sul display usando il tasto CHIAVE e confermando la scelta interessata con il tasto TOT. CONTANTI.

I modi operativi sono i seguenti:

- VENDITE
- DISTINTA-X
- PROGRAMMAZIONE
- AZZERAMENTO-Z1
- AZZERAMENTO-Z2
- DIAGNOSTICA
- CASSA CHIUSA

Tutti i modi operativi sopra elencati, ad esclusione delle Vendite, prevedono dei sottomenu che possono essere visualizzati usando freccia destra (PUNTINO) e freccia sinistra (00) e confermando la scelta interessata con il tasto TOT. CONTANTI.

Alla fine di qualsiasi modifica inserita è sufficiente confermare con tasto CL finché appare il messaggio "ASPETTA..." sul display: dopo qualche secondo l'apparecchio sarà disponibile per qualsiasi altra operazione.

## VENDITE

Vendite è l'operatività normale che permette di emettere scontrini fiscali a fronte di un pagamento. Per selezionare il modo operativo Vendite eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finché sul display appare la descrizione Vendite;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- sul display apparirà la cifra 0.00: a questo punto l'apparecchio è pronto per operare nella modalità Vendite.

Nel caso il registratore di cassa sia bloccato (Cassa Chiusa), è sufficiente inserire il codice operatore 1 (default) per riprendere la normale operatività.

Durante il modo operativo Vendite il display visualizza sulla destra l'importo corrispondente al valore di vendita e sulla sinistra la descrizione del prodotto venduto.

La chiusura di una transazione con l'emissione di uno scontrino fiscale avviene normalmente tramite il tasto TOT. CONTANTI; è possibile comunque usare anche altri tasti di chiusura in base alle esigenze specifiche (es. carta di credito, bancomat, ecc.): questo apparecchio prevede fino a 30 tipi diversi di pagamento che possono essere programmati sulla tastiera.

Durante il modo operativo Vendite il display visualizza sulla destra l'importo corrispondente al valore di vendita e sulla sinistra la descrizione del prodotto venduto.

E' possibile uscire dalla modo operativo Vendite premendo il tasto CHIAVE: tale operazione non è possibile durante l'emissione di uno scontrino.

## OPERAZIONI DI REGISTRAZIONE

Registrazione vendite:

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291  
01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

CAFFE'	EURO
	0.82
-----	
<b>TOTALE</b>	<b>€ 0.82</b>
<b>CONTANTI</b>	<b>0.82</b>
RESTO	0.00

SCONTRINO FISCALE 000005  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:31  
MI 9987654321  
**ARRIU. E GRAZIE**

Registrazione entrate di cassa:

digitare l'importo;  
premere il tasto entrate;  
concludere l'operazione con un totale (no crediti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291  
01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

**ENTRATE**

TOTALE-4	50,00
SCONTR. NON FISCALE 000003	

MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 17:38  
MI 9987654321  
**SCONTRINO NON FISCALE**

**Maggiorazioni:**

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
digitare l'importo della maggiorazione;  
premere il tasto maggiorazioni;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TU)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
BIBITE	1.50
MAGGIORAZIONE	0.50

TOTALE € 2.00

CONTANTI 2.00  
RESTO 0.00

SCONTRINO FISCALE 000006  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:33

MI 9987654321  
**ARRIU. E GRAZIE**

**Deduzioni:**

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
digitare l'importo della deduzione;  
premere il tasto deduzioni;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TU)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
BRIOCHE	1.75
DEDUZIONE	-0.25

TOTALE € 1.50

CONTANTI 1.50  
RESTO 0.00

SCONTRINO FISCALE 000007  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:34

MI 9987654321  
**ARRIU. E GRAZIE**

Moltiplicazione:

digitare la quantità;  
premere il tasto X (per);  
digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291  
01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
(3 X 1) X	0.82
CAFFE'	2.46
-----	
TOTALE	€ 2.46
CONTANTI	2.46
RESTO	0.00

SCONTRINO FISCALE 000008  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:37  
MI 9987654321  
**ARRIU. E GRAZIE**

Annulla:

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
premere il tasto annulla;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291  
01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
BIBITE	2.75
<b>ANNULLO</b>	
BIBITE	-2.75
-----	
TOTALE	€ 0.00
CONTANTI	0.00
RESTO	0.00

SCONTRINO FISCALE 000009  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:38  
MI 9987654321  
**ARRIU. E GRAZIE**

Moltiplicazioni a catena:

Digitare la 1° quantità;  
premere il tasto X (per);  
digitare la 2° quantità;  
premere il tasto X (per);  
digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

		EURO
(2 X 9) X	0.82	
CAFFE'		4.92

TOTALE € 4,92

CONTANTI 4,92

RESTO 0.00

SCONTRINO FISCALE 000010

MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:39

MI 9987654321

**ARRIU. E GRAZIE**

Ripetizione vendite:

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato più volte per ripetere la stessa vendita;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
BRIOCHE	1.65
BRIOCHE	1.65
BRIOCHE	1.65
BRIOCHE	1.65
BRIOCHE	1.65
BRIOCHE	1.65

TOTALE € 9,90

CONTANTI 9,90

RESTO 0.00

SCONTRINO FISCALE 000011

MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:40

MI 9987654321

**ARRIU. E GRAZIE**

Storno:

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
digitare un altro importo;  
premere un altro reparto;  
premere il tasto storno;  
digitare il primo importo;  
premere il primo reparto interessato;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
CAFFE'	0.85
BIBITE	1.75
<b>STORNO</b>	
CAFFE'	-0.85
-----	
<b>TOTALE</b>	<b>€ 1.75</b>
<b>CONTANTI</b>	<b>1.75</b>
RESTO	0.00
SCONTRINO FISCALE 000012	
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:41	
MI 9987654321	
<b>ARRIU. E GRAZIE</b>	

Reso merce:

Digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
premere il tasto reso merce;  
digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
REPART4	45.63
<b>RESO MERCE</b>	
REPART4	-12.25
-----	
<b>TOTALE</b>	<b>€ 33.38</b>
<b>CONTANTI</b>	<b>33.38</b>
RESTO	0.00
SCONTRINO FISCALE 000014	
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:43	
MI 9987654321	
<b>ARRIU. E GRAZIE</b>	

Annullo completo dello scontrino:

Eeguire qualsiasi registrazione prevista dal registratore di cassa;  
premere il tasto annullo scontrino.

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

	EURO
CAFFE'	0.82
BIBITE	1.75
BRIOCHE	1.50
REPARTA	3.50
TOI. PARZIALE	7.57
-----	
SUBTOTALE	7.57
SCONTRINO ANNULLATO	-7.57
<b>TOTALE</b>	<b>€ 0,00</b>
SCONTRINO FISCALE	000015
MERCOLEDI 08/10/2003	ORA 16:45
MI 9987654321	
<b>ARRIU. E GRAZIE</b>	

Registrazioni con sconto percentuale:

digitare l'importo;  
premere il reparto interessato;  
digitare l'importo dello sconto;  
premere il tasto percentuale 1;  
chiudere l'operazione con uno dei totali di chiusura (es. Totale Contanti).

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

		EURO
REPARTS		52.25
SCONTO %	10,00%	-5.23
-----		
<b>TOTALE</b>		<b>€ 47,02</b>
<b>CONTANTI</b>		<b>47,02</b>
RESTO		0.00
SCONTRINO FISCALE	000016	
MERCOLEDI 08/10/2003	ORA 16:46	
MI 9987654321		
<b>ARRIU. E GRAZIE</b>		

## DISTINTA-X

Il menu Distinta-x permette di avere delle statistiche di vendita a livello orario, giornaliero o mensile.

Per selezionare il modo operativo Distinta-x eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finchè sul display appare la descrizione Distinta-x;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- scegliere il sottomenu interessato usando freccia destra (PUNTINO) e freccia sinistra (00) e confermando la scelta con il tasto TOT. CONTANTI.

Tutte le statistiche di vendita previste in questo menu vengono esclusivamente stampate: in qualsiasi momento è possibile interrompere una stampa selezionata premendo il tasto CL.

E' possibile uscire dalla modo operativo Distinta-x premendo il tasto CHIAVE.

Elenchiamo di seguito le statistiche selezionabili:

- importo giornaliero = movimenti giornalieri
- cassa giornaliero = totale vendite in cassa;
- vendite articoli (lungo o corto) = vendite per articolo con dettaglio o senza;
- vendite reparto giornaliero (lungo o corto) = movimenti giornalieri per reparto con dettaglio o senza;
- vendite reparto totale (lungo o corto) = movimenti periodici per reparto con dettaglio o senza;
- operatori (codice) = vendite per operatore;
- parametri: elenco articoli  
elenco reparti  
elenco parametri  
elenco pagamenti  
elenco sconti e maggiorazioni  
elenco operatori
- ammontare giornaliero = totali giornalieri per IVA;
- statistiche a codice: cod. 1, cod. 2, cod. 3 = cod. 1 vendite per fascia oraria, cod. 2 vendite per giorno, cod. 3 vendite per mese;
- ammontare importi = totali periodico con dettaglio;
- per da z a z (lettura M.F.) = funzione riservata;
- per da data a data (lettura M.F.) = funzione riservata;;
- gruppi reparti = vendite giornaliere e periodiche per reparto;
- 4 min sales = funzione riservata;
- receipt & Z = funzione riservata.

Non è possibile selezionare il menu Distinta-x ed i relativi sottomenu durante l'emissione di uno scontrino fiscale.

## ESEMPI DI STATISTICHE

Importo giornaliero:

SCONTRINO NON FISCALE  
MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

**DISTINTA -X**  
**TOTALI GIORNAL.**

### MOVIMENTO GIORNALE REPARTI

01 CAFFE'	
INCASSO	9,22
UNITA	13.000

02 BIBITE	
INCASSO	3,85
UNITA	3.000

03 BRIOCHE	
INCASSO	11,40
UNITA	7.000

04 REPART4	
INCASSO	33,98
UNITA	0.000

05 REPART5	
INCASSO	47,02
UNITA	1.000

TOTALE VENDITE	104,87
----------------	--------

ANALISI MOVIMENT IVA GIORNALIERA	
GRAN TOTALE	1.179,43
CREDITI	0,00
TOTALE VENDITE	104,87
CORREZIONI # 2	9,60
RESO MERCE # 1	12,25
ANULLO SCON.2	40,94
DEDUZIONE # 1	-0,25
SCONTO % # 1	-5,23
MAGGIORAZIONE # 1	0,50

### NUMERAZIONE SCONTRINI

N.SCONT.FISCALI	16
SC.NON FISCALI	2

Cassa giornaliero:

SCONTRINO NON FISCALE  
MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

**DISTINTA -X**  
**CONTROLLO CASSA**

TOTALE VENDITE - CASSA  
CONTANTI 104.87  
TOTALE 104.87  
ENTRATE  
TOTALE-4 50.00  
TOTALE 50.00

TOTALE IN CASSA 154.87  
SCONTR. NON FISCALE 000003  
MERCOLEDI 08/10/2003 ORA 16:49  
NT 9987654321  
SCONTRINO NON FISCALE

## **PROGRAMMAZIONE**

Il menu Programmazione serve quando è necessario impostare delle funzioni o modi operativi in base alle specifiche esigenze di lavoro.

Tutte le procedure per la parametrizzazione dell'apparecchio sono descritte in dettaglio nel manuale di programmazione del M610.

Ricordiamo che qualsiasi operazione di programmazione deve essere effettuata solo ed esclusivamente dopo l'azzeramento giornaliero.

E' possibile uscire dalla modo operativo Programmazione premendo il tasto CHIAVE.

Non è possibile selezionare il menu Programmazione ed i relativi sottomenu durante l'emissione di uno scontrino fiscale.

## **AZZERAMENTO-Z1**

Il menu Azzeramento-z1 prevede l'azzeramento dei dati giornalieri: tale modo operativo è obbligatorio alla chiusura di ogni singola giornata nel caso siano stati emessi degli scontrini fiscali. Si consiglia quindi di prestare molta attenzione alle indicazioni che appaiono sul display al fine di evitare erronei ed indesiderati azzeramenti.

Per selezionare il modo operativo Azzeramento-z1 eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finchè sul display appare la descrizione Azzeramento-z1;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- premere due volte il tasto TOT. CONTANTI per l'azzeramento lungo (dati fiscali + dati non fiscali): premere il tasto TOT. CONTANTI + il tasto SUB. TOTALE per l'azzeramento corto (dati fiscali).

E' possibile uscire dalla modo operativo Azzeramento-z1 premendo il tasto CHIAVE.

Non è possibile selezionare il menu Azzeramento-z1 durante l'emissione di uno scontrino fiscale.

## ESEMPIO DI AZZERAMENTO-Z1

Azzeramento-z1:

MICRELEC ITALIA SRL  
VIA F.LLI ROSSELLI, 3/3  
VILLORBA (TV)  
TEL. 0422/608590 FAX 0422/619291

01 CASSA -1 01 OPERATORE 1

\*\*\* AZZERAMENTO GIORNALIERO \*\*\*  
N. AZZERAMENTI 27

TOTALE VENDITE	104.87
GRAN TOTALE	1.284.30
CREDITI	0.00
CORREZIONI # 2	3.60
RESO MERCE # 1	12.25
ANNULLO SCON.2	40.94
DEDUZIONE # 1	-0.25
SCONTO % # 1	-5.23
MAGGIORAZIONE # 1	0.50
N.SCONT.FISCALI	17
LETTURE MEMORIA	0
SC.NON FISCALI	3
N.RIPRISTINI	#002
MODIFICHE FIRMA	#007

-----  
SCONTRINO FISCALE 000017  
DATA e ORA 08/10/2003 16:51  
MI 9987654321

## AZZERAMENTO-Z2

Il menu Azzeramento-z2 prevede l'azzeramento degli importi e delle quantità memorizzati nei totalizzatori e nei relativi contatori: tale modo operativo si riferisce in particolare agli azzeramenti periodici e quindi non obbligatorio alla chiusura di ogni singola giornata.

Si consiglia comunque di prestare molta attenzione alle indicazioni che appaiono sul display al fine di evitare erronei ed indesiderati azzeramenti.

Per selezionare il modo operativo Azzeramento-z2 eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finchè sul display appare la descrizione Azzeramento-z2;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- scegliere il sottomenu interessato usando freccia destra (PUNTINO) e freccia sinistra (00) e confermando la scelta con il tasto TOT. CONTANTI.

E' possibile uscire dalla modo operativo Azzeramento-z2 premendo il tasto CHIAVE.

Elenchiamo di seguito le funzioni selezionabili:

- azzeramento articoli con possibilità di stampa PLU (S/N) e con dettaglio (lunga) o senza (corta);
- azzeramento reparti con possibilità di stampa (S/N) e con dettaglio (lunga) o senza (corta);
- azzeramento statistiche con possibilità di: 0 (tutto); per codice 1 (vendite per fascia oraria); per codice 2 (vendite per giorno); per codice 3 (vendite per mese);
- azzeramento iscrizioni;
- annulla tutto con azzeramento senza selezioni di tutti i dati.

## **DIAGNOSTICA**

Questo modo operativo è esclusivamente dedicato al personale tecnico autorizzato per verificare la corretta funzionalità del registratore di cassa.

Per selezionare il modo operativo Diagnostica eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finché sul display appare la descrizione Diagnostica;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- per accedere al sottomenu è necessario inserire un codice segreto.

E' possibile uscire dal modo operativo Diagnostica premendo il tasto CHIAVE.

Non è possibile selezionare il menu Diagnostica durante l'emissione di uno scontrino fiscale.

## **CASSA CHIUSA**

Questo modo operativo permette il blocco totale del registratore di cassa e quindi non è permessa nessuna operazione.

Nel caso il registratore di cassa sia bloccato (Cassa Chiusa), è sufficiente inserire il codice operatore 1 (default) per riprendere la normale operatività o il codice relativo all'operatore interessato (vedi programmazione addetti).

Per selezionare il modo operativo Cassa Chiusa eseguire le seguenti operazioni:

- da qualsiasi posizione funzionale dell'apparecchio premere il tasto CHIAVE finchè sul display appare la descrizione Cassa Chiusa;
- confermare la scelta con il tasto TOT. CONTANTI;
- il display indica Cassa Chiusa impedendo qualsiasi operazione

E' possibile uscire dal modo operativo Cassa Chiusa premendo il tasto CHIAVE.

Non è possibile selezionare il menu Cassa Chiusa durante l'emissione di uno scontrino fiscale.

## MESSAGGI D'ERRORE

Elenchiamo di seguito il codice e la relativa descrizione degli errori che possono verificarsi sul registratore di cassa: questi messaggi vengono comunicati all'operatore tramite il display.

Codice errore	Descrizione
Errore 100	La quantità del PLU è maggiore di quella consentita: premere il tasto CL
Errore 101	Il prezzo del PLU è maggiore di quello consentito: premere il tasto CL
Errore 102	Il PLU non è programmato: premere il tasto CL
Errore 103	Il reparto non è programmato: premere il tasto CL
Errore 104	Lo scontrino è ancora aperto: premere il tasto CL e chiudere lo scontrino selezionando una modalità di pagamento
Errore 105	La procedura di entrate di cassa è in corso: premere il tasto CL e terminare l'operazione
Errore 106	La procedura di uscite di cassa è in corso: premere il tasto CL e terminare l'operazione
Errore 107	Non è possibile effettuare una transazione nulla: premere il tasto CL
Errore 108	Non è aperto lo scontrino: premere il tasto CL
Errore 109	Non ci sono registrazioni: premere il tasto CL
Errore 110	Uso non corretto
Errore 111	E' necessario inserire prima l'importo da pagare e poi selezionare la modalità di pagamento: premere il tasto CL ed inserire l'importo da pagare
Errore 112	E' stato inserito un importo maggiore di pagamento di quello consentito dalla modalità di pagamento selezionata: premere il tasto CL ed eseguire il pagamento con un'altra modalità o inserire un valore uguale a quello previsto
Errore 113	Si sta cercando di chiudere uno scontrino senza premere il tasto SUB TOT.; ciò accade perché la modalità di pagamento selezionata è stata programmata in modo da essere selezionata dopo aver premuto il tasto SUB TOT.: premere il tasto CL, premere il tasto SUB TOT. e selezionare la modalità di pagamento
Errore 114	La modalità di pagamento selezionata non prevede il resto: premere il tasto CL e selezionare un altro tipo di pagamento o inserire un importo uguale a quello previsto
Errore 115	La modalità di pagamento selezionata non prevede il resto: premere il tasto CL e chiudere lo scontrino in corso
Errore 116	Le procedure di entrate o uscite di cassa sono ancora in corso: premere il tasto CL e terminare l'operazione
Errore 117	Si sta cercando di attivare la procedura di uscite di cassa mentre è in corso la procedura di entrate di cassa: premere il tasto CL e terminare l'operazione di entrate di cassa
Errore 118	Si sta cercando di attivare la procedura di entrate di cassa mentre è in corso la procedura di uscite di cassa: premere il tasto CL e terminare l'operazione di uscite di cassa
Errore 119	Si sta cercando di chiudere uno scontrino inserendo un codice di pagamento non corretto: premere il tasto CL ed inserire il codice di pagamento corretto
Errore 120	Codice reparto non corretto
Errore 121	Non è possibile inserire una quantità con decimali: premere il tasto CL ed inserire la quantità senza i decimali
Errore 122	Non è possibile inserire una percentuale 0%, uno sconto o una maggiorazione a zero: premere il tasto CL ed inserire l'importo corretto

Errore 123	Esiste un limite di sconto o maggiorazione: premere il tasto CL ed inserire l'importo corretto
Errore 124	Non è possibile avere un PLU o un reparto a valore zero: premere il tasto CL ed inserire un valore e riprovare
Errore 125	Non è possibile effettuare una vendita, PLU o reparto, con valore zero: premere il tasto CL e programmare correttamente il PLU o il reparto
Errore 126	Non è possibile effettuare altre vendite: premere il tasto CL, chiudere lo scontrino in corso e continuare le vendite in un altro modo
Errore 127	Esiste un limite sul totale dello scontrino: premere il tasto CL e continuare le vendite in un altro modo
Errore 128	Non è possibile effettuare lo sconto "Coupon" sul SUB TOT.: premere il tasto CL e riprovare
Errore 129	Non è possibile effettuare altri sconti o maggiorazioni senza fare una vendita: premere il tasto CL
Errore 130	Data e ora non valide: chiamare il centro di assistenza
Errore 131	Il pagamento ha un valore negativo: premere il tasto CL e riprovare
Errore 132	Non è possibile effettuare un sconto o una maggiorazione senza aver premuto il tasto SUB TOT.: premere il tasto CL, il tasto SUB TOT. e riprovare
Errore 133	Non è possibile lo sconto o la maggiorazione sul SUB TOT.: premere il tasto CL e riprovare
Errore 134	Non ci sono dati nella memoria fiscale per il periodo richiesto: premere il tasto CL e riprovare con un'altra data
Errore 135	Lo sconto o la maggiorazione non sono attivi: premere il tasto CL
Errore 136	La memoria fiscale è satura perché è stato raggiunto il limite massimo di chiusure giornaliere: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 137	Non ci sono dati per la statistica richiesta: premere il tasto CL
Errore 138	L'operatore non è abilitato a questa funzione: premere il tasto CL e provare con un altro operatore
Errore 139	Non ci sono dati: premere il tasto CL
Errore 140	Data non valida: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 141	Ora non valida: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 142	La memoria fiscale non è collegata: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 143	Ci sono dei dati inseriti: premere il tasto CL, effettuare una lettura dei dati e poi programmare per esempio i reparti o l'IVA
Errore 144	Accesso riservato al tecnico autorizzato: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 145	E' terminata la carta dello scontrino: premere il tasto CL e sostituire il rotolo
Errore 146	E' terminata la carta del giornale di fondo: premere il tasto CL e sostituire la carta
Errore 147	Il blocco stampante non chiuso correttamente: premere il tasto CL e chiudere il blocco stampante
Errore 148	La stampante è scollegata: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 149	Errore memoria fiscale: premere il tasto CL e chiamare il centro di assistenza
Errore 150	Sono stati programmati troppi PLU rispetto alla capacità prevista: premere il tasto CL e limitare il numero dei PLU
Errore 151	Non è possibile programmare sconti o maggiorazioni: premere il tasto CL
Errore 152	Il codice cliente non esiste: premere il tasto CL
Errore 153	La funzione Euro non è stata attivata: premere il tasto CL
Errore 154	Non è possibile effettuare una vendita una registrazione: premere il tasto CL e chiudere lo scontrino

## **NORME DI MANUTENZIONE**

Per un corretto funzionamento è opportuno controllare quanto segue:

- non esporre il registratore di cassa alla luce diretta del sole;
- evitare di usare il registratore di cassa oltre le temperature estreme (il funzionamento è garantito per temperature comprese tra -15° e +45°);
- non usare la stampante in condizioni di estrema umidità o quando la carta o la testina di stampa sono bagnate;
- usare solo carta termica omologata secondo quanto specificato nel D.M. del Ministero delle Finanze del 30/03/93, all. E;
- premere sempre l'interruttore on/off, a seconda dei casi, prima di inserire o disinserire l'alimentazione;
- evitare di versare acqua o altri liquidi sulla tastiera, sulla stampante o sul display;
- in caso di presenza di liquidi sull'apparecchio, non usare il registratore di cassa finché non è asciutto.

Micrelec Italia S.r.l.  
Via F.lli Rosselli, 3/3 – 31050 Villorba (TV)  
Tel. 0422/608590 – Fax 0422/619291  
[www.micrelec.it](http://www.micrelec.it)